



**Conférence  
des Nations Unies  
sur le commerce  
et le développement**

Distr.  
GÉNÉRALE

TD/B/C.5/ORIGIN/104  
21 janvier 2000

FRANÇAIS  
Original : ESPAGNOL

---

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT

**SYSTÈME GÉNÉRALISÉ DE PRÉFÉRENCES**

**Règles d'origine**

**Note du secrétariat de la CNUCED**

Le présent document contient les extraits pertinents d'une communication reçue de la Bolivie<sup>1</sup>.

"... a l'honneur de vous faire tenir ci-joints trois spécimens originaux du cachet et de la signature des fonctionnaires du Système de guichet unique pour les exportations (SIVEX) habilités par le Vice-Ministère des exportations du Ministère du commerce extérieur et de l'investissement à certifier l'origine des produits boliviens."<sup>2</sup>

"... a l'honneur de vous faire tenir ci-jointe la liste des fonctionnaires qui ont perdu leur habilitation."<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Pour les communications antérieures, voir TD/B/C.5/ORIGIN/32, 33, 34, 35, 56, 66, 77, 83 et 91.

<sup>2</sup> Voir l'annexe I.

<sup>3</sup> Voir l'annexe II.



Sistema de Ventanilla  
Única de Exportación

2

Anexo I

**SELLOS Y FIRMA DEL FUNCIONARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA  
UNICA DE EXPORTACION (SIVEX), AUTORIZADO EN RIBERALTA -  
BOLIVIA, PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS  
BOLIVIANOS**

**LA PAZ**  
D. Reyes Ortíz esq.  
Federico Suazo Edif.  
Fedepetrol 5to. Piso  
Tel.: (02) 336298  
Fax.: (02) 367297

**ORURO**  
J. Galvarro N° 6254  
entre Sucre y Murgia  
Tel. (052) 55534  
(052) 55866

**COCHABAMBA**  
Plazuela Quintanilla  
Edif. "Los Tiempos"  
5to. Piso  
Tel.: (042) 59856  
Fax: (042) 54700  
Casilla N° 1136

**SANTA CRUZ**  
Alameda y Potosí N° 891  
Edificio Mediterraneo  
Tels.: (03) 371747  
(03) 361686  
Fax: (03) 371748

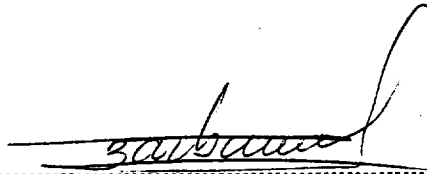
**YACUIBA**  
D. Juan 23 entre  
Comercio y  
Santa Cruz  
Edificio "Soruco" Of. 8  
Tel.: (0682) 5775

**PUERTO SUAREZ**  
Zona Franca  
Central Aguirre)  
Av. Luis Salazar  
de la Vega (final)  
Tel.: (0978) 2222

**RIBERALTA**  
A. Vaca Díez N° 68  
Tel.: (0852) 2099

**REGIONAL RIBERALTA - BOLIVIA:**

**OSVALDO BARBA JIMENEZ**

  
-----  
Osvaldo Barba Jimenez  
DIRECTOR REGIONAL  
SISTEMA DE VENTANILLA  
UNICA DE EXPORTACION  
RIBERALTA

**SELLOS**





Sistema de Ventanilla  
Unica de Exportación

3

**SELLOS Y FIRMA DEL FUNCIONARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA  
UNICA DE EXPORTACION (SIVEX), AUTORIZADO EN BOLIVIA  
TARIJA - YACUIBA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS  
PRODUCTOS BOLIVIANOS**

**REGIONAL : TARIJA  
UNIDAD OPERATIVA : YACUIBA**

**LA PAZ**  
C. Reyes Ortis esq.  
Federico Suazo Edif.  
Fedepetrol 5to. Piso  
Tel.: (02) 336298  
Fax.: (02) 367297

**ORURO**  
V. Galvarro N° 6254  
entre Sucre y Murgía  
Tel. (052) 55534  
(052) 55866

**COCHABAMBA**  
Plazuela Quintanilla  
Edif. "Los Tiempos"  
5to. Piso  
Tel.: (042) 59856  
Fax: (042) 54700  
Casilla N° 1136

**SANTA CRUZ**  
Alameda y Potosí N° 891  
lado Condominio  
Mediterraneo  
Tels.: (03) 371747  
(03) 361686  
Fax: (03) 371748

**YACUIBA**  
C. Juan 23 entre  
Comercio y  
Santa Cruz  
Edificio "Soruco" Of. 8  
Tel.: (0682) 5775

**PUERTO SUAREZ**  
Zona Franca  
Central Aguirre)  
Av. Luis Salazar  
de la Vega (final)  
Tel.: (0978) 2222

**RIBERALTA**  
A. Vaca Díez N° 68  
Tel.: (0852) 2099

**PEDRO RUBEN MARTINEZ ROMERO**

*Pedro R. Martínez Romero*  
Pedro R. Martínez Romero  
SISTEMA DE VENTANILLA  
UNICA DE EXPORTACION  
YACUIBA - BOLIVIA

**SELLOS**





Sistema de Ventanilla  
Unica de Exportación

4

**SELLOS Y FIRMA DEL FUNCIONARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION (SIVEX), AUTORIZADO EN BOLIVIA SANTA CRUZ DE LA SIERRA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS BOLIVIANOS.**

**REGIONAL**

:

**SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

**LA PAZ**

C. Reyes Ortis esq.  
Federico Suazo Edif.  
Fedepetrol 5to. Piso  
Tel.: (02) 336298  
Fax.: (02) 367297

**VANIA HEIDY PEREZ PEÑA**

*Vania H. Pérez Peña*  
SISTEMA DE VENTANILLA  
UNICA DE EXPORTACIONES

**ORURO**

V. Galvarro N° 6254  
entre Sucre y Murgia  
Tel. (052) 55534  
(052) 55866

**COCHABAMBA**

Plazuela Quintanilla  
Edif. "Los Tiempos"  
5to. Piso  
Tel.: (042) 59856  
Fax: (042) 54700  
Casilla N° 1136

**SELLOS**

**SANTA CRUZ**

Alameda y Potosí N° 891  
lado Condominio  
Mediterraneo  
Tels.: (03) 371747  
(03) 361686  
Fax: (03) 371748

**YACUIBA**

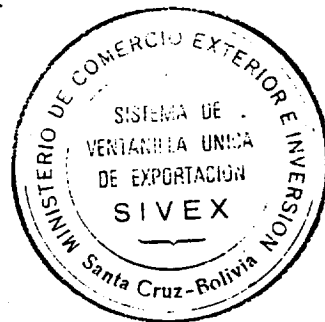
C. Juan 23 entre  
Comercio y  
Santa Cruz  
Edificio "Soruco" Of. 8  
Tel.: (0682) 5775

**PUERTO SUAREZ**

Zona Franca  
(Central Aguirre)  
Av. Luis Salazar  
de la Vega (final)  
Tel.: (0978) 2222

**RIBERALTA**

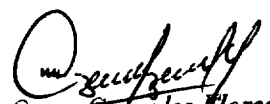
A. Vaca Diez N° 68  
Tel.: (0852) 2099



**SELLOS Y FIRMAS DEL FORMULARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA DE EXPORTACION ( SIVEX ), AUTORIZADO EN COCHABAMBA BOLIVIA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS BOLIVIANOS.**

**REGIONAL COCHABAMBA:**

**OSCAR RAUL GONZALES FLORES**

  
Oscar Gonzales Flores  
AUXILIAR DE TRAMITES  
SIVEX-CBBA.

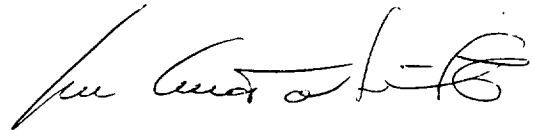
**SELLOS**



**SELLOS Y FIRMAS DEL FORMULARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA DE EXPORTACION ( SIVEX ), AUTORIZADO EN COCHABAMBA BOLIVIA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS BOLIVIANOS.**

**REGIONAL COCHABAMBA:**

**MARIO GERMAN VALDES TADIC**



**SELLOS**

**Mario Valdés Tadié**  
DIRECTOR REGIONAL  
SIVEX - Cochabamba



Anexo II**LISTA DE FUNCIONARIOS QUE FUERON DADOS DE BAJA**

*Marco Antonio Soria Galvarro*

*Silvia Butrón Vaca*

*Nelson Villarroel Cruz*

*Luis A. Villegas Rocha*

*David Ilario Villalba*

*Regional Yacuiba*

*Regional Santa Cruz*

*Regional Cochabamba*

*Regional Puerto Suarez*

*Regional La Paz.*

---